

**Pk. P.U. 47 (04 Ogos 1983)**

**Undang-Undang Kecil  
(Mengkompaun Kesalahan-  
Kesalahan) (MDM)  
Kerajaan Tempatan 1983.  
(AKTA 171)**

# 21

Undang-Undang Kecil  
(Mengkompaun Kesalahan-Kesalahan)  
(MDM) Kerajaan Tempatan 1983.  
(AKTA 171)



NEGERI PERAK

19

# Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

GOVERNMENT OF PERAK GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 36  
Bil. 16

4hb Ogos 1983

TAMBAHAN No. 15  
PERUNDANGAN

MOND. IDRIS BIN BAHARI,  
*Clerk of Council,*  
*Perak*

Pk. P.U. 47.

## AKTA KERAJAAN TEMPATAN 1976 (Akta 171)

### UNDANG-UNDANG KECIL (MENGKOMPAUN KESALAHAN-KESALAHAN) (MAJLIS DAERAH MANJUNG) KERAJAAN TEMPATAN 1983

PADA menjalankan kuasa-kuasa yang diberi oleh seksyen 102 Akta Kerajaan Tempatan 1976, Majlis Daerah Manjung dengan ini membuat dan menurut seksyen 103 Akta tersebut, Pihak Berkuasa Negeri mengesahkan undang-undang kecil berikut:

1. (1) Undang-undang kecil ini bolehlah dinamakan Undang-Undang Kecil (Mengkompaun Kesalahan-Kesalahan) (Majlis Daerah Manjung) Kerajaan Tempatan 1983 dan hendaklah dipakai hanya bagi kawasan Majlis Daerah Manjung sahaja.  
Nama, permuakaian dan mula berkuatkuasa.
2. (1) Kesalahan-kesalahan di bawah seksyen 69, 70, 74, 75, 76, 78, 82 (5), 107, 109, 140 (2) (a), 160 dan 161 Akta itu boleh dikompaun oleh Yang Dipertua, Majlis Daerah Manjung atau oleh Setiausaha atau mana-mana Pegawai Undang-Undang Majlis Daerah Manjung.  
Kesalahan-kesalahan yang boleh dikompaun dan orang-orang yang boleh mengkompaun.
2. (2) Kesalahan-kesalahan di bawah undang-undang kecil boleh dikompaun oleh mana-mana orang yang disebut dalam perenggan (1) atau mana-mana Pembantu Undang-Undang atau Pegawai Pendakwa Majlis Daerah Manjung.

all mansur

Finedan  
7.8.1984

Wang yang  
dikehendaki  
dipungut dan  
cara pem-  
bayaran.

3. (1) Jumlah wang yang dikehendaki dipungut bagi mengkompaun suatu kesalahan tidak boleh lebih daripada lima ratus ringgit, jika kesalahan itu adalah di bawah Akta itu, atau tidak boleh lebih daripada dua ratus lima puluh ringgit, jika kesalahan itu adalah di bawah suatu undang-undang kecil.

(2) Pembayaran wang itu mestilah dibuat dengan wang tunai, atau dengan kiriman wang, wang pos, pesanan juruwang, pesanan bank atau draf bank yang dibuat untuk dibayar kepada Yang Dipertua, Majlis Daerah Manjung dan dipalang dengan perkataan "Akuan Penerima Sahaja".

(3) Bayaran bolehlah diserahkan dengan sendiri kepada orang yang membuat tawaran mengkompaun, tetapi jika bayaran dihantar melalui pos, ianya hendaklah dialamatkan kepada Yang Dipertua, Majlis Daerah Manjung.

(4) Tiap-tiap bayaran yang diterima hendaklah dikira sebagai wang kepunyaan Majlis Daerah Manjung dan suatu resit rasmi hendaklah dikeluarkan baginya kepada orang yang telah diberi tawaran mengkompaun itu.

4. Borang dalam Jadual ini mestilah dieunakan bagi membuat suatu tawaran mengkompaun tetapi boleh diubahsuai sebagaimana yang perlu.

Diperbuat pada 31hb Oktober 1981.

MOHD. KHAIRAN BIN ABDULLAH,  
Yang Dipertua,  
Majlis Daerah Manjung

Disahkan pada 16hb Februari 1983.  
[PSUK Pk. (KT) 21158; M: MDMU 1/1/1; PU Pk. 59/72.]

MOHD. IDRIS BIN BAHARI,  
Setiausaha,  
Majlis Mesyuarat Kerajaan, Perak

JADUAL

(Undang-Undang Kecil 4)

TAWARAN MENGKOMPAUN SUATU KESALAHAN

Kepada :

Tuan/Puan,

Rujukan: .....

Menurut maklumat/aduan yang diterima, saya berpendapat bahawa tuan/puan telah melakukan kesalahan yang berikut:

Peruntukan undang-undang yang berkaitan

Tarikh ..... Waktu .....

Tempat .....

Butir-butir kesalahan .....

2. Tuan/puan adalah dengan ini dimaklumkan bahawa, menurut kuasa yang diberi kepada saya oleh Undang-Undang Kecil (Mengkompaun Kesalahan-kesalahan) (Majlis Daerah Manjung) Kerajaan Tempatan, 1983, saya bersedia dan dengan ini menawarkan untuk mengkompaun kesalahan itu dengan bayaran wang sebanyak \$..... (Ringgit: .....). Jika tawaran ini diterima, pembayaran hendaklah dibuat dengan wang tunai atau dengan kiriman wang, wang pos, pesanan juruwang, pesanan bank atau draf bank yang dibuat untuk dibayar kepada Yang Dipertua Majlis Daerah Manjung dan dipalang dengan perkataan "Akaun Penerima Sahaja" dan hendaklah diserahkan dengan sendiri kepada saya di alamat yang berikut:

Pembayaran melalui pos hendaklah dialamatkan kepada Yang Dipertua Majlis Daerah Manjung. Suatu resit rasmi akan dikeluaran apabila dibayar.

3. Tawaran ini akan habis tempoh pada ..... Jika pembayaran penuh jumlah wang yang dinyatakan di atas diterima pada atau sebelum penutupan urusan pada tarikh tersebut, tiada apa-apa langkah pembicaraan selanjutnya akan diambil terhadap tuan/puan berhubung dengan kesalahan itu. Jika tidak langkah-langkah akan diambil bagi menjalankan pendakwaan tanpa notis selanjutnya.

Bertarikh pada ..... haribulan ..... 19.....

\*  
Yang Dipertua/ Setiausaha,  
Majlis Daerah Manjung

\*(Untuk ditandatangani oleh orang yang diberi kuasa mengkompaun, dan nama serta nama jawatannya mestilah dinyatakan di bawah tandatangananya.)

Yang Dipertua,  
Majlis Daerah Manjung

Saya merujuk kepada tawaran mengkompaun suatu kesalahan di bawah rujukan ..... dan bertarikh ..... Saya terima tawaran itu dan sertakan bersama ini wang tunai/kiriman wang/wang pos/pesanan juruwang/pesanan bank/draf bank No. ..... bagi sebanyak ..... bagi menjelaskan kompaun itu.

Tandatangan.....

Nama (Huruf Besar).....

Alamat.....

Tarikh.....

**LOCAL GOVERNMENT ACT 1976**  
**(Act 171)**

**LOCAL GOVERNMENT (COMPOUNDING OF OFFENCES)  
(MANJUNG DISTRICT COUNCIL) BY-LAWS 1983**

Act 171,

Citation, application and commencement.

Compoundable offences and persons who may compound.

Sum to be collected and method of payment.

Form for offer to compound.

IN exercise of the powers conferred by section 102 of the Local Government Act 1976, the Manjung District Council makes, and pursuant to section 103 of the said Act, the State Authority confirms the following by-laws:

1. (1) These by-laws may be cited as the Local Government (Compounding of Offences) (Manjung District Council) By-Laws 1983 and shall apply to the Manjung District Council area only.  
(2) These By-Laws shall be deemed to have come into force on 1st January 1981.
2. (1) Offences under sections 69, 70, 74, 75, 76, 78, 82(5), 91, 107, 109, 140(2)(a), 160 and 161 of the Act may be compounded by the President of Manjung District Council or by the Secretary or any Legal Officer of Manjung District Council.  
(2) Offences under by-laws may be compounded by any of the persons mentioned in paragraph (1) or by any legal Assistant or Prosecuting Officer of Manjung District Council.
3. (1) The sum of money to be collected for compounding an offence shall not exceed five hundred ringgit, if the offence is under the Act, or not exceed two hundred and fifty ringgit, if the offence is under a by-law.  
(2) Payment of the sum must be made in cash, or by money order, postal order, cashier's order, banker's order or banker's draft made payable to the President of Manjung District Council and crossed "Account Payee Only".  
(3) Payment may be delivered personally to the person making the offer to compound, but, if sent by post, shall be addressed to the President of Manjung District Council.  
(4) Every payment received must be accounted for as money belonging to the Manjung District Council and an official receipt shall be issued for it to the person to whom the offer to compound was made.
4. The form in the Schedule shall be used for making an offer to compound but may be modified as necessary.

Made this 31st day of October 1981.

MOHD. KHAIRAN B. ABDULLAH,  
*President,*  
*Manjung District Council*

Confirmed this 16th day of February 1983.  
[PSUK Pk. (KT) 21158; M: MDMU 1/1/1; PU Pk. 59/72.]

MOHD. IDRIS B. BHARI,  
*Clerk,*  
*State Executive Council, Perak*

## SCHEDULE

(By-Law 4)

## OFFER TO COMPOUND AN OFFENCE

To:

Sir/Madam,

Reference: .....

It appears to me, on information/complaint received that you have committed the following offence:

Relevant provision of the law .....

Date ..... Time .....

Place .....

Particulars of offence .....

2. You are hereby informed that, by virtue of the authority conferred on me by the Local Government (Compounding of Offences) (Manjung District Council) By-Laws 1983, I am prepared, and hereby offer, to compound the offence for the sum of \$ .....

(Ringgit .....).

If this offer is accepted, payment shall be made in cash or by money order, postal order, cashier's order, banker's order or banker's draft made payable to the President of Manjung District Council and crossed "Account Payee Only" and may be delivered personally to me at the following address .....

Payment by post shall be addressed to the President of Manjung District Council. An official receipt will be issued upon payment.

3. This offer will lapse on ..... If full payment of the sum stated above is received by the close of business on that date, no further proceedings will be taken against you in respect of the offence. Otherwise, prosecution will be instituted without further notice.

Dated this ..... day of ..... 19.....

\*  
President/Secretary  
Manjung District Council

\*(To be signed by the person authorised to compound, whose name and designation must appear below the signature.)